

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2009

ANGLAIS

▪ Langue Vivante 1 : SÉRIES STG – ST2S

Coefficient : 2 Série STG spécialité : « gestion des systèmes d'information »
Série ST2S

Coefficient : 3 Série STG spécialités :
« Communication et gestion des ressources humaines »
« Comptabilité et finances d'entreprise »
« Mercatique »

▪ Langue Vivante 1 : SÉRIES STI – STL

CORRIGÉ
Durée de l'épreuve : 2 heures

Ce corrigé comporte 5 pages numérotées de 1 à 5.

Répartition des points

Séries	STG – ST2S	STI - STL
Compréhension	10 points	12 points
Expression	10 points	8 points

I was becoming an expert on police interview rooms. Two officers drove me down the hill to another police station. They wouldn't let me ride my bike. It would be brought, I was told. They drove into the rear car park and I was led in through a back entrance. I was met by a WPC¹, who took me through to my next interview room. I sat on a plastic chair and was left alone. I hadn't completely pulled myself together when the door opened and a man in a suit came in.

5 He was carrying two files under his arm. He stopped suddenly and looked at me. 'What the hell are you wearing?' he said.

'I'm a bike messenger,' I said.

10 'Are you the one who found the body?'

'Yes.'

He placed the two files on the table one beside the other. 'I'm Detective Chief Inspector Paul Kamsky,' he said. 'How are you doing?'

'I'll be fine,' I said.

15 'This isn't really by the book. I know you haven't given a statement yet, but as soon as I heard, I had to come and talk to you myself.' He gave a baffled smile. 'I had to ask, what the hell is going on?'

'What do you mean?'

He picked up a file – green cardboard – and opened it.

20 'On Thursday, the tenth of May, you were the last person to see one Margaret Farrell alive.'

'Me and a couple of friends, yes.'

He put the file down and picked up the other one – brown cardboard, this time. 'And now, a little over three weeks later, you are the person who finds the body of Ingrid de Soto. I wondered if you had any comment to make.'

25 'For what it's worth, I'm a bit shaken by it.'

'So am I, Miss Bell. Anything else?'

'Like what?'

He paused for a moment. 'Miss Bell, I'm not sure if you're entirely recognizing the oddity of the situation.'

30 'I'm recognizing it. It's a horrible, horrible coincidence and it's not nice being the victim.'

'You're the witness, not the victim.'

'That's what I was trying to say.'

'I could put it this way. I've been a copper for twenty-eight years and the only time I've ever found someone on two murder scenes within a month is because they were the murderer.'

35 'You're not saying...?'

'No, no, of course not. But I'm afraid we're going to have to ask you to be here for a while. These statements take a ridiculously long time. But I'm just here to ask a couple of very simple questions.'

40 'Like what?'

'Like, can you think of any connection between these two women?'

'Don't be ridiculous,' I said. 'There's no connection at all.'

'Well, there's one,' he said.

'What's that?'

45 'You.'

Nicci French, *Until It's Over*, 2008 (adapted and abridged)

¹ WPC: Woman Police Constable

Note d'information aux candidats : les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en respectant l'ordre des questions et en faisant apparaître la numérotation (numéro et lettre repère le cas échéant, ex. : 9b).
Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses. Les citations seront précédées de la mention de la ligne.

I COMPREHENSION

- A. Choose the correct answer and quote two elements from the text to justify your answer. (2 pts)

The scene takes place:

1. in a hospital;
2. in a police station;
3. in an office;
4. in a tribunal.

I was becoming an expert on police interviews. (line 1)

They drove me down the hill to another police station. (lines 1-2)

- B. Complete the sentences by using the following expressions. (3 pts : 0,5 pt par réponse)
victim n°1 – a bike messenger – a man in a suit – a copper – victim n°2 – the narrator

1. Paul Kamsky is a man in a suit and a copper.
2. Miss Bell is a bike messenger and the narrator.
3. Ingrid de Soto is victim n°2.
4. Margaret Farrell is victim n°1.

- C. Use the list below to say (3 pts : 0,5 pt par réponse)

1. who is present at the interview.

Detective Inspector Paul Kamsky – Miss Bell

2. who is mentioned during the interview.

Margaret Farrell – Ingrid de Soto

3. who is present in the rest of the text.

two officers – a WPC

- D. Say what the underlined words refer to. (2 pts : 0,5 pt par réponse)

1. It would be brought (line 2): my bike
2. I'm recognizing it (line 31): the oddity of the situation
3. That's what I was trying to say (line 33): It's not nice being the witness/
I'm the witness, not the victim.
4. Well, there's one (line 43): (a) connection

**E. Right or wrong? Answer and justify by quoting from the text.
Give the line numbers. (10 pts : 2 pts par réponse)**

1. The narrator has never been to a police station.

Wrong.

'I was becoming an expert on police interviews.' (line 1)

'Two officers drove [...] to another police station.' (lines 1-2)

2. The inspector and the narrator have never met before.

Right.

'A man in a suit came in.' (lines 5-6)

'I'm Detective Chief Inspector Paul Kamsky.' (lines 12-13)

3. The Chief Inspector did not want to leave the case to another detective.

Right.

'I had to come and talk to you myself.' (line 16)

4. Paul Kamsky is an experienced policeman.

Right.

'I've been a copper for twenty-eight years.' (line 34)

5. The interview is going to be short.

Wrong.

'We are going to ask you to be here for a while.' (line 37)

'These statements take a ridiculously long time.' (line 38)

F. Find the adjective which best describes the narrator and justify your answer with two quotes from the text. (4 pts)

hysterical – shocked – indifferent

The narrator is shocked.

- **'I hadn't completely pulled myself together...'** (line 5)

- **'I'm a bit shaken by it.'** (line 26)

- **'You're not saying...?'** (line 36)

- **'Don't be ridiculous,' I said. 'There's no connection at all.'** (line 42)

G. Find three quotes from the text showing that the inspector thinks the narrator could be the murderer. (6 pts : 2 pts par réponse)

- **'I wondered if you had any comment to make.'** (lines 24-25)

- **'Miss Bell, I'm not sure if you're entirely recognizing the oddity of the situation.'** (lines 29-30)

- **'[...] the only time I've ever found someone on two murder scenes within a month is because they were the murderer.'** (lines 34-35)

- **'I'm afraid we're going to have to ask you to be here for a while.'** (line 37)

- **'Well, there's one,' he said. [...] 'You.'** (lines 43-45)

CETTE QUESTION SERA TRAITÉE UNIQUEMENT PAR LES CANDIDATS DES SÉRIES STI – STL

H. Find in the text the equivalents of these words or expressions (in the order of the text) (6 pts : 1,5 pt par réponse)

1. regained self-control: **pulled myself together (line 5)**
2. declaration: **statement (line 15)**
3. perplexed: **baffled (line 16)**
4. strangeness: **oddity (line 29)**

II. EXPRESSION

1. Continue the police interview between the inspector and the narrator.
2. Do you like detective stories? Why or why not? Use examples to illustrate your opinion (novels, films, TV series...).

Les candidats de la série STG et ST2S traiteront les deux sujets, le premier en 80 mots minimum, le second en 120 mots minimum.

	80 mots 8 pts	120 mots 12 pts
Respect de la consigne, nombre de mots, présentation.	1	1
Enchaînement et cohérence du développement, inventivité, originalité des idées.	3	5
Correction grammaticale.	2	3
Richesse lexicale.	2	3

Les candidats des séries STI et STL traiteront le sujet numéro 2 en 150 mots minimum.

	150 mots 16 pts
Respect de la consigne, nombre de mots, présentation.	2
Enchaînement et cohérence du développement, inventivité, originalité des idées.	6
Correction grammaticale.	4
Richesse lexicale.	4

Dans un esprit d'évaluation positive, on n'hésitera pas à bonifier, en seconde lecture et selon une échelle + 0,5 / + 1 / + 1,5, les copies qui se lisent facilement, avec intérêt, voire avec plaisir. On tiendra compte du soin apporté à la présentation et à la rédaction. On valorisera tout particulièrement les copies dont les auteurs ont réagi au sujet proposé, en s'engageant et en exprimant un point de vue personnel.